

The project is applying for funding from the National Recovery and Resilience Plan Program, under Measure A2.1.1 Investments supporting robotization and digitalization in enterprises.

Order announcement and Specification of the terms of the order (SWZ)

The submission of an offer by an entity does not constitute the conclusion of a contract by the Ordering Party.

The contract award procedure is conducted in accordance with the principle of competitiveness referred to in the Guidelines on the eligibility of expenditure for 2021-2027.

SECTION I - ORDERING PARTY

1. Role of the Ordering Party

The procedure is conducted independently by the Ordering Party

2. Name of the Ordering Party

Stalma SA

3. NIP (tax identification number) of the Ordering Party

7123170393

4. REGON (registration number) of the Ordering Party

060497382

5. KRS (The National Court Register) of the Ordering Party

0000332421

6. Ordering Party's address

Street: Puławska 38

Location: Lublin

Postal code: 20-822

Lublin province

Country Poland

7. The Ordering Party's e-mail address

biuro@stalma.com.pl

8. The address of the Ordering Party's website

www.stalma.com.pl

9. Ordering Party's telephone number

+48 81 537 75 00

SECTION II – BASIC INFORMATION

1. The announcement concerns:

An order applying for funding from the National Recovery and Resilience Plan Program, under Measure A2.1.1 Investments supporting robotization and digitalization in enterprises.

The subject of the order is: the installation designed for high-efficiency peeling and straightening of rolled round bars made of steel.

Technical solutions and the level of automation and digitization of external and internal processes of the machine in line with the guidelines of the Industry 4.0 concept.

2. Name of the order or framework agreement

Automatic line for peeling rolled bars

3. Advertisement version

01

4. Announcement date

25.10.2023 (25 Oct 2023)

5. Whether the order or framework agreement concerns a project or program co-financed by the European Union

Yes

SECTION III – SHARING PROCUREMENT DOCUMENTS AND COMMUNICATION

1. Website address of the proceedings being conducted

www.stalma.com.pl

2. The Ordering Party reserves access to the order documents

No

3. Contractors are obliged to submit offers, requests to participate in the procedure, statements and other documents only using electronic means of communication.

Yes

4. Information about the means of communication used by the contracting party to communicate with contractors

biuro@stalma.com.pl and maciej.oleszek@stalma.com.pl

5. Technical and organizational requirements for electronic correspondence (if applicable)
No
6. The Ordering Party requires the preparation and presentation of offers using electronic construction data modeling tools or other similar tools that are not generally available
No
7. Languages in which documents submitted in the proceedings may be prepared
Polish, English
8. Offer currency: PLN, EURO, USD
9. Method of converting offers submitted in EURO/USD into PLN: at the average NBP exchange rate on the day of opening the offers
10. GDPR (information obligation): in accordance with Attachment 8
11. GDPR (use restrictions): not applicable

SECTION IV - SUBJECT OF THE ORDER

1. General information relating to the subject of the order.
 - a) Order type:
Delivery
 - b) The ordering party awards the contract in parts, each of which is the subject of a separate procedure:
No
 - c) It is possible to submit partial offers:
No
2. Detailed information relating to the subject of the order:
 - a) Brief description of the subject of the order
Automatic line for peeling rolled bars – 1 piece
A detailed description of the subject of the order is included in Attachment 1 – description of the subject of the order.
 - a) Main CPV code:
42630000-1
 - b) Other CPV codes



Not applicable

c) Place of order fulfillment :

Niedzwica Duża, Lublin Province, Poland

d) Order fulfillment period/Order completion date

Unpassable – December 8, 2024

e) Local vision:

No

3. Criteria for evaluating offers

Among the formally correct Offers and the Bidders for whom there are no grounds for excluding the Bidder from the Procedure, the Ordering Party will select the most advantageous Offer based on the score obtained relating to the Bid evaluation criterion.

a) Method of determining the weight of offer evaluation criteria:

Point by point

b) Offer evaluation criteria used:

Criterion 1

Criterion type: Point

Criterion name: Net price

Weight: 60%

The criterion will be calculated according to the formula:

$(\text{Lowest price}) / (\text{Analyzed price}) \times 60 \text{ points}$

Note: The Ordering Party reserves the right to reject an offer that contains an abnormally low price¹ in relation to the subject of the order.

¹ If the offered price or cost seems abnormally low in relation to the subject of the order, i.e. differs by more than 30% from the arithmetic average of the prices of all valid offers that cannot be rejected, or raises the ordering party's doubts as to the possibility of performing the subject of the order in accordance with the requirements specified in the inquiry tender or resulting from separate regulations, the ordering party requests the contractor to submit explanations within the specified deadline, including submitting evidence regarding the calculation of the price or cost. The Ordering Party evaluates these explanations in consultation with the contractor and may reject this offer only if the submitted explanations and evidence do not justify the price or cost stated in this offer.

The Ordering Party will request the Contractor to provide explanations, including proof of price or cost calculation, within 3 business days from the date of receipt of the request. The request will be sent to the e-mail address provided in the offer form.

If the Contractor does not provide explanations within the prescribed period or the Contractor's explanations do not justify the given price or cost, the Ordering Party will be entitled to reject the offer. In such a case, the Contractor will receive information about the rejection of his offer, along with the justification.

Criterion 2

Criterion type: Point

Criterion name: Warranty

Weight: 20%

The criterion will be calculated according to the formula:

$(\text{warranty period of the analyzed offer}) / (\text{maximum proposed warranty period}) \times 20 \text{ points}$

Criterion 3

Criterion type: Point

Criterion name: Service response time

The criterion will be calculated according to the formula:

- a. Response time from reporting a defect or malfunction up to 2 business days from the date of reporting: 20 points
- b. Response time from reporting a defect or malfunction within 3 to 4 days from reporting: 10 points
- c. Response time from reporting a defect or malfunction of 5 days or more from the date of reporting: 0 points

c) The final result will be calculated according to the formula:

Number of points Criterion 1 + Number of points Criterion 2 + Number of points Criterion 3

Note: the price criterion will be the decisive criterion. If two or more offers receive the same number of points, the Ordering Party will select the offer that receives the most points under the "Net price" criterion.

SECTION V - QUALIFICATION OF CONTRACTORS

1. The Ordering Party provides grounds for exclusion:
No
2. Grounds for exclusion:
Not applicable
3. Conditions of participation in the proceedings:
Yes
4. Name and description of the conditions of participation in the procedure:

Only offers that meet the following criteria will be evaluated (score 0-1):

- a. are submitted by 24.11.2023 (24 November 2023)
 - b. the proposed production line is complete and includes all devices according to the technical assumptions specified in the description of the subject of the order - Attachment 1
 - c. the line's operating scope (input and output parameters) is consistent with the technical assumptions specified in the description of the subject of the order - Attachment 1. Offers for lines with a wider scope of work - including the scope of work specified in the technical assumptions - will be taken into account
 - d. minimum level of line automation (functional assumptions) in accordance with the technical assumptions specified in the description of the subject of the order - Attachment 1
 - e. line launch date is December 8, 2024.
 - f. the potential contractor submitted the following declarations:
 - i. about lack of connections (Attachment 2)
 - ii. regarding sanction measures (Attachment 3)
 - iii. about consent to the processing of personal data for recruitment purposes (Attachment 4)
5. The ordering party requires the submission of the declaration referred to in Article 125 section 1 of the Public Procurement Law:
Yes - Attachment 3
6. List of subjective evidence to confirm non-exclusion (if applicable): not applicable
7. List of subjective evidence to confirm compliance with the conditions for participation in the proceedings (if applicable):
The Ordering Party waives the requirement for subjective evidence regarding the fulfillment of the conditions for participation in the procedure. The ordering party will independently assess the fulfillment of the conditions for participation in the procedure and assess the lack of grounds for exclusion from the

procedure based on the declaration under Art. 125 section 1 of the Public Procurement Law.

8. The Ordering Party envisages supplementing the evidence in question:

No

9. List of other required declarations or documents:

No

The Contractor is not obliged to submit the documents referred to above if the Ordering Party can obtain them using free and publicly available databases, provided that the Contractor has provided data enabling access to these documents.

SECTION VI - ORDER CONDITIONS

1. The ordering party requires or allows variant offers:

No

2. The ordering party requires a deposit:

No

3. Information regarding the deposit: not applicable

4. The Ordering Party requires security for the proper performance of the contract:

No

5. Requirements for submitting offers by contractors jointly applying for a contract:

The Ordering Party does not provide for the possibility of submitting offers by contractors jointly applying for the contract

6. The contracting authority envisages invalidation of the procedure if the public funds it intended to use to finance all or part of the contract were not awarded:

Yes

SECTION VII - DRAFT PROVISIONS OF THE AGREEMENT

1. The Ordering Party provides for advance payments:

Yes

2. The Ordering Party anticipates changes to the contract:

No

3. Type and scope of changes to the contract and the conditions for their introduction and the conditions for possible withdrawal from the conclusion of the contract:

To the extent provided for in Attachment 5 – important provisions of the contract

SECTION VIII – PROCEDURE

1. Deadline for submitting offers:
24.11.2023 (24 November 2023), 11.59 pm
2. Place of submission of offers:
biuro@stalma.com.pl and maciej.oleszek@stalma.com.pl with a note – *Offer – peeling line.*
3. Bid opening date:
27.11.2023 (27 November 2023), until 4 pm
4. Offer validity period:
21.12.2023 (21 December 2023), 11.59 pm

SECTION IX - OTHER INFORMATION

1. Contact person designated by the Ordering Party:
Maciej Oleszek, Chief Technologist
Maciej.oleszek@stalma.com.pl
+48 51 74 211
2. Required attachments to the offer:
 - a) declaration of lack of connections - Attachment 2
 - b) declaration regarding sanction measures - Attachment 3
 - c) declarations of consent to the processing of personal data for the purposes of the proceedings - Attachment 4
2. Attachments to the contract notice:
 - a) Description of the subject of the order - Attachment 1
 - b) Important provisions of the contract - Attachment 5
 - c) Information clause regarding the principles of personal data processing - Attachment 8
 - d) Information on the prohibition of conflict of interest - Attachment 9

25 October 2023, Lublin

(date, place)

Prokurent
W. Batkowski
Waldemar Batkowski

(stamp and signature of the Ordering Party)